

30 мая 1873 г.

Милостивый Государь,
Господинъ Редакторъ!

Представляемая Вамъ статья составляетъ собственно 2ую часть рукописи.¹ Рукопись эту я передалъ-было² для напечатанія въ Журналъ «Руководство для сельскихъ пастырей», издаваемомъ въ Кіевъ при К<іевской> Дух<овной> Семинаріи. Редактор<ъ>, Ректор<ъ> Семинаріи, по прочтеніи рукописи, призналъ для себя невозможнымъ напечатать ее въ духовномъ журналѣ цѣликомъ, и изъявилъ готовность напечатать только 1ую часть до стр. 34ой, т. е. ту часть, гдѣ я разобралъ³ различныя мнѣнія и сужденія о монастыряхъ и монашество безотносительно къ ихъ современному у насъ положенію — собственно для уясненія вопроса о монастыряхъ — и подробно⁴ <л. 1> показалъ отношеніе къ⁵ монастырямъ народной жизни. 2ую же часть, гдѣ я, изображая вкратцѣ современное внутреннее⁶ устройство, или, вѣрнѣе, неустройство, монастырей повелѣ рѣчь о мѣрахъ къ ихъ исправленію — Ректоръ Семинаріи, зависимый человекъ, не рѣшился пропустить, и совѣтуетъ мнѣ именно эту часть предложить къ напечатанію въ какомъ-либо свѣтскомъ, независимомъ, журналѣ.

Исполняя его совѣтъ и желаніе⁷ видѣть въ печати и эту часть⁷ моей статьи, я рѣшился предложить Вамъ напечатать эту часть въ своемъ журналѣ, посвященномъ⁸ Россіи и ея жизни во всѣхъ отношеніяхъ — и, значитъ, духовно-религіозномъ. <л. 1 об.> Монастыри имѣютъ въ жизни народа — великое значеніе. Это и пояснено мною въ 1ой части, принятой къ печати въ духовномъ журналѣ. Но ихъ устройство — уже изъ рукъ вонъ плохо, и отражается неблагоприятно и въ народной жизни. Это-то сами духовные совѣтуютъ мнѣ сказать въ свѣтскомъ журналѣ. И такъ, если найдете возможнымъ помѣстить эту часть въ своемъ журналѣ, помѣстите. Кромѣ «Гражданина», я это знаю — никто не помѣститъ⁹. «Бесѣда» помѣстила-бы¹⁰; ее нѣтъ... И жаль будетъ, если въ настоящее время нельзя будетъ мнѣ сказать своего слова печатно о преобразованіяхъ монастырей: Какъ Вамъ извѣстно, вопросъ о нихъ теперь въ Синодѣ <л. 2> на разсмотрѣніи, вмѣстѣ съ оцѣнкою мнѣній преосвященныхъ, которые очень-то противятся всякому улучшенію монастырей...

Относительно вознагражденія — предоставляю рѣшить Редакціи размѣръ его.

¹ Вместо точки была точка с запятой.

² -было вписано.

³ Вместо: разобралъ — было: разбиралъ

⁴ Вместо: подробно — было: подбобно

⁵ Вместо: къ — было начато: на

⁶ Так в подлиннике.

⁷ Далее была запятая.

⁸ Вместо: посвященномъ — было: посвященному

⁹ Вместо: помѣститъ — было начато: м

¹⁰ Вместо: помѣстила-бы — было: помѣститъ

Увѣдомленія о принятіи къ напечатанію — просить не смѣю; но если-бы открытымъ письмомъ извѣстили меня: въ 2 словахъ: «Статья принята» или карандашемъ помѣтили на высылаемомъ¹¹ мнѣ нумеръ «Гражданина»¹² — я былъ-бы очень благодаренъ.

Подписи фамиліи прошу¹³ не дѣлать<.>

Адресъ мой: въ Кіевѣ, Учителю Кіевской 1ой Гимназіи Николаю Дмитриевичу
Богатинову
въ зданіе Гимназіи<.>

Мая 30. 1873 года. <л. 2 об.>

Источник текста: РО ИРЛИ. Ф. 100. № 29647. Л. 1–2 об.

Из Киева. <В Петербург.>

Упоминается: *Гроссман 1935*, 211; *Описание*, 339; *Бюллетени*, 73.

Цитируется: *Летопись*, II, 378.

Впервые опубликовано: Эпистолярное наследие Ф. М. Достоевского и его корреспондентов [Электронный ресурс] // Электронные научные издания: сайт кафедры русской литературы и журналистики ПетрГУ. URL: <http://philolog.petrstu.ru/fmdost/letters.htm> (01.08.2017).

Публикуется по автографу.

Комментарии:

Богатинов Николай Дмитриевич (1833–1896) — педагог, литератор, действительный статский советник. Учитель русского языка в Первой киевской гимназии (с 1856 г.), короткое время (сентябрь 1874 г. — май 1875 г.) — директор уездных училищ Екатеринославской губернии, затем директор только что основанной Острожской учительской семинарии Волынской губернии (с 1875 г.). По воспоминаниям его учеников, «очень строгий и аккуратный до педантизма человек, но талантливый преподаватель; он умел учить, как никто, выучить и вымуштровать, и если мы умели выразительно читать и грамотно писать, то этим обязаны Николаю Дмитриевичу» (*Червинский Г. Е. Воспоминания (1865–1871 гг.)*). URL: <http://www.famhist.ru/famhist/kpg/0001778f.htm>. Печатался в «Воскресном Чтении», «Руководстве для сельских пастырей», «Киевском Телеграфе» (псевдонимы: *Одинъ изъ молящихся*, *Н. Б.*). Три тома его статей на религиозные, патриотические и педагогические темы опубликованы в 1891 г. в Киеве. Подробнее о «педагоге-подвижнике» см. воспоминания Н. Д. Богатинова, опубликованные в «Русском Архиве» ([*Богатиновъ Н. Д.*] Воспоминанія / предисл. А. Тарнавскаго // *Русскій Архивъ*. 1899. № 2. С. 281–303; № 3. С. 410–440; № 4. С. 661–673; № 5. С. 47–79; № 6. С. 245–270; № 7. С. 423–446; № 8. С. 515–548; № 9. С. 89–115; № 10. С. 225–255; № 11. С. 371–406; № 12. С. 556–567). Сохранилось еще одно письмо Н. Д. Богатинова к Достоевскому, от 17 декабря 1880 г. из Острога (РО ИРЛИ. Ф. 100. № 29647. Л. 3–6 об. Л. 7 — конверт с адресом): отправляя в «книжную торговлю для иногородних» 3 р. на возобновляемый с 1881 г. «Дневник Писателя», он одновременно высылает Достоевскому, как человеку, от которого «впервые послѣ Хомякова и его собратій» услышал и прочитал в печати «изъ устъ свѣтскаго челоуѣка такую горячую защиту христіанскихъ началъ жизни», — три свои напечатанные в разное время статьи, посвященные разъяснению

¹¹ Вместо: *высылаемомъ* — было: *присылаемомъ*

¹² или *карандашемъ помѣтили* ~ нумеръ «Гражданина» — вписано на полях слева.

¹³ Далее было: *не дѣлать*

«всечеловѣческаго начала» православной церкви и «нѣкоторыхъ сторонъ церковно-народной жизни». Помимо присланной с этим письмом книги «О божественно-человеческом значении Церкви. Сочинение Николая Богатинова» (Киев, 1862), с дарственной надписью, в библиотеке Достоевского имелось еще одно сочинение Н. Д. Богатинова: «Южнорусская школа, южнорусская поэзия, южнорусский язык (По поводу статьи “Педагогическое значение малорусского языка” “СПб. Ведомостей”, № 93» (оттиск из газ. «Киевский Телеграф». 1866. №№ 67–74. Подпись: *Н. Б—въ*) (см.: Библиотека Ф. М. Достоевского: Опыт реконструкции. Научное описание. СПб., 2005. С. 116, 151).

Представляемая Вамъ статья составляетъ собственно 2ую часть рукописи. — Присланная статья под заглавием «К вопросу о монастырях» была напечатана в № 31 «Гражданина» (30 июля. С. 857–861. Подпись: *Изъ монастырскихъ*). Возможно, она же под названием «О Монахахъ» фигурирует в списке имеющихся в редакции рукописей, составленном Достоевским (см.: РГАЛИ. Ф. 212.1.11. Л. 6 об.; ЛН, 83, 332; Д30, 21, 259, 513; Летопись, II, 378).

...въ Журналѣ «Руководство для сельскихъ пастырей», издаваемомъ въ Кіевѣ при К<іевской> Дух<овной> Семинаріи. — «Руководство для сельских пастырей» — еженедельный журнал для сельского духовенства, издававшийся в 1860–1917 гг. под редакцией ректоров Киевской духовной семинарии.

«Бесѣда» помѣстила-бы... — «Беседа» — ежемесячный научный, литературный и общественно-политический журнал либерально-славянофильского направления, издававшийся в Москве в 1871–1872 гг. Редактор — С. А. Юрьев; ведущие сотрудники — А. И. Кошелёв, Т. И. Филиппов, О. Ф. Миллер, Н. И. Соловьев и др.

...о преобразованіяхъ монастырей: Какъ Вамъ извѣстно, вопросъ о нихъ теперь въ Синодѣ... — Ср. статью «Вопрос о реформе монастырей» в «Вестнике Европы» (1873. № 8. С. 559–582; подпись: *Д—въ*).

Относительно вознагражденія — предоставляю рѣшить Редакціи размѣръ его. — За статью «К вопросу о монастырях» Н. Д. Богатинов получил 24 руб. 44 коп. В публикации 611 строк (с заголовком); расчет был сделан по 4 коп. за строку — см.: Неизвестный Достоевский. 2016. № 3. С. 32, 52. URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1479813482.pdf